

# Barrenador esmeralda del fresno en Minneapolis

Consulte este folleto para obtener información importante sobre cómo el barrenador esmeralda del fresno está afectando su árbol.

## El barrenador esmeralda del fresno

El barrenador esmeralda del fresno (BEF) es una plaga invasora que mata los fresnos. Se ha encontrado en Minneapolis y probablemente se encuentre en todas las ciudades del condado de Hennepin. Es muy probable que todo fresno de Minneapolis que no haya sido tratado esté infestado. Pueden pasar algunos años hasta que un fresno muestre signos y/o síntomas de infestación por BEF, por lo que incluso si un árbol parece saludable, aún podría estar infestado.



**Los árboles con BEF se debilitan y pueden ser peligrosos para las personas y la propiedad.**

## Como identifico un fresno

Hay diferentes tipos de fresnos en Minneapolis: verdes, blancos y negros. Así es como puede identificar un fresno:



Las ramas crecen directamente una frente a la otra.



Hay de 5 a 9 folíolos de forma oblonga en cada tallo.



La corteza tiene un patrón en forma de diamante.



Las semillas tienen forma de paleta y cuelgan en racimos.

## Que puedes hacer

- Tratar su árbol: los fresnos se pueden tratar con pesticidas, pero una vez que un árbol muestra signos de BEF, puede que sea demasiado tarde para que el tratamiento funcione bien. Tratar el árbol con pesticidas puede resultar menos costoso que eliminarlo. Los tratamientos deben repetirse cada pocos años y no garantizan la supervivencia del árbol. Comuníquese con un arbolista certificado por la ISA para averiguar si su árbol puede ser tratado. Visite [www.minneapolismn.gov/tree-contractors](http://www.minneapolismn.gov/tree-contractors) para obtener una lista de arbolistas certificados en Minneapolis
- Eliminar el árbol: si el árbol está muy infestado o el tratamiento no funciona, será necesario eliminarlo.
- Replantar un árbol nuevo: después de quitar el fresno infestado, puede replantar un árbol nuevo

# Barrenador esmeralda del fresno en Minneapolis

## Los signos y síntomas de una infestación del barrenador esmeralda del fresno

- Marchitamiento de la copa del árbol: las hojas en la parte superior o en una parte del árbol comienzan a marchitarse y eventualmente afectan a todo el árbol.
- Brotes que crecen desde la base del árbol: los brotes que crecen desde las raíces o la base del árbol indican que está estresado.
- Aumento de la actividad de los pájaros carpinteros: los pájaros carpinteros picotean el árbol para comerse las larvas del BEF que se encuentran debajo de la corteza.
- Aclaramiento de la corteza del árbol: la corteza se ve más clara en parches o en la mayor parte del árbol debido a que los pájaros carpinteros la arrancan para llegar a las larvas
- Grietas en la corteza o trozos de corteza que se caen: las larvas que hacen túneles debajo de la corteza pueden hacer que se parta y/o se caiga
- Patrones serpentinos debajo de la corteza: las larvas crean patrones ondulados debajo de la corteza
- Pequeños agujeros de salida en forma de D: los escarabajos adultos dejan agujeros muy pequeños en forma de D cuando salen del árbol.

Estas fotografías muestran algunos signos y síntomas de fresnos infestados con BEF:



Visite [www.minneapolismn.gov/City-Trees](http://www.minneapolismn.gov/City-Trees) para obtener esta información en otros idiomas.

### Créditos fotográficos

Departamento de Agricultura de EE. UU. (BEF en la hoja), Maestros Jardineros del condado de Hennepin (daños a los árboles), Región 5 del Servicio Forestal de los EE. UU. (BEF en la leña), David Wright (fresno), Lindy Buckley (hojas de fresno), Eli Sagor (corteza de fresno negro), a200/a77Wells (semillas de fresno); todas las fotografías se encuentran en flickr.com y son utilizadas con permiso a través de la licencia Creative Commons 2.0

Eric R. Day, Virginia Polytechnic Institute and State University, Bugwood.org (canopy); Minnesota Department of Agriculture (tree damage, exit holes and blanding); Joseph O Brien, USDA Forest Service, Bugwood.org (sprouts)

For reasonable accommodations or alternative formats please contact [health@minneapolismn.gov](mailto:health@minneapolismn.gov) or 612-673-2301. People who are deaf or hard of hearing can use a relay service to call 311 at 612-673-3000. TTY users call 612-263-6850. Para ayuda, llame al 311. Rau kev pab 311. Hadii aad Caawimaad u baahantahay wac 311.